



CME/42/DEC
Madrid, May 2017
Original: Arabic

لجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط

الاجتماع الثاني والأربعون

دبي، الإمارات العربية المتحدة، ٢٤ أبريل/نيسان ٢٠١٧

المقررات التي اتخذتها لجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط
في اجتماعها الثاني والأربعين
دبي، الإمارات العربية المتحدة، ٢٤ أبريل/نيسان ٢٠١٧

المحتويات

الصفحة

١	جدول الأعمال	٢
٢	المقررات التي اتخذتها اللجنة	٣
٣	قائمة المشاركين	١٠

١ - جدول الأعمال

١. اعتماد جدول الأعمال
٢. بيان الرئيس (لبنان)
٣. تقرير الأمين العام
٤. تنفيذ برنامج العمل العام للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
أ) الأنشطة العالمية
ب) الأنشطة الإقليمية
ج) أنشطة الأعضاء المنتسبين
٥. تقرير حول اللجان
أ) لجنة البرنامج والميزانية
ب) لجنة السياحة والاستدامة
ج) لجنة السياحة والتنافسية
د) لجنة الإحصاء والحساب الفرعي للسياحة
٦. الاحتفال بالسنة الدولية للسياحة المستدامة في سبيل التنمية - ٢٠١٧: تقرير التطور وخطة الطريق.
٧. مسودة برنامج عمل المنظمة والميزانية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.
٨. التحضير للدورة الثانية والعشرين للجمعية العامة (شنجدو، الصين، سبتمبر/أيلول ٢٠١٧)
٩. مايستجد من أعمال.
١٠. تحديد مكان وموعد انعقاد الاجتماع الثالث والأربعين للجنة.

٢ - المقررات التي اتخذتها اللجنة

CME/DEC/1(XLII)

إعتماد جدول الأعمال

البند الأول من جدول الأعمال
(الوثيقة CME/42/Prov.Ag.)

إن اللجنة،

تعتمد جدول أعمال اجتماعها الثاني والأربعين، كما ورد في الصفحة رقم ٢ من هذه الوثيقة.

.....
CME/DEC/2(XLII)

بيان الرئيس

البند الثاني من جدول الأعمال

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى بيان معالي وزير السياحة بلبنان، الأستاذ أواديس كيدانيان، بصفته رئيساً للجنة،

تشاركه الرأي حول أهمية تطوير العمل المشترك في إطار اللجنة بغية تعزيز الثقة بالقطاع السياحي وإنجاح التنافس التكاملي بين الدول الأعضاء، وإنشاء بيئة مؤاتية للإستثمار في المشاريع السياحية، وتعزيز مساهمة القطاع في خلق فرص عمل كريمة خاصة للشباب، وتنمية المجتمعات المحلية.

تقرير الأمين العام

البند الثالث من جدول الأعمال

(الوثيقة CME/42/3)

إن اللجنة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام حول مستجدات السياحة الدولية خلال ٢٠١٦ والأشهر الأولى من هذا العام، وأولويات ورؤية إدارة المنظمة خاصة في تعزيز الأمن السياحي وإدارة المخاطر والأزمات التي تؤثر على القطاع، واستغلال تطبيقات التكنولوجيا الرقمية في الابتكار في نظم الإدارة والتنمية والتسويق، وتسخير السياحة المستدامة لدعم التنمية الإقتصادية والإجتماعية، وإدراج القطاع على الأجندة العالمية، بما فيه مشروع إتفاقيات المنظمة حول حماية السياح ومقدمي الخدمات السياحية، وحول آداب السياحة،

وقد استمعت إلى العرض الذي قدّمه الأمين العام حول هذه القضايا،

١. **تثني** على جهود الأمين العام الدؤوبة للتعريف بمساهمة السياحة في التنمية الإقتصادية والإجتماعية من أجل الإرتقاء بالقطاع وإدراجه على جدول الأعمال السياسي والاقتصادي على النطاقين الوطني والدولي، خاصة في إطار منظومة الأمم المتحدة وكذلك مع المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة، وذلك بغية الحصول على الدعم اللازم لنمو القطاع نمواً مستداماً؛

٢. **تشيد** بالمبادرات التي اتخذتها المنظمة بغية تعزيز مساهمة السياحة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة وإبراز مساهمتها في النمو الإقتصادي والإدماج الإجتماعي والمحافظة على التراث وتعزيز السلام والتفاهم بين الشعوب؛

٣. **ترحب** باستضافة قطر لفعاليات يوم السياحة العالمي ٢٠١٧ بالدوحة، تحت رعاية دولة رئيس مجلس الوزراء بقطر **وتشجع** جميع الأعضاء على المشاركة في هذه الفعاليات؛

٤. **وتعبر** عن فائق شكرها وامتنانها للأمين العام على إدارته الحكيمة للمنظمة وتقديرها للإنجازات الملموسة التي حققها طوال فترة خدمته على رأس المنظمة.

.....

تنفيذ برنامج العمل العام للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
أ) الأنشطة العالمية (الوثيقة (a) CME/42/4)
ب) الأنشطة الإقليمية (الوثيقة (b) CME/42/4)
ج) أنشطة الأعضاء المنتسبين (الوثيقة (c) CME/42/4)
البند الرابع من جدول الأعمال

إن اللجنة،

وقد نظرت في التقارير التي قدمتها الأمانة حول تنفيذ برنامج عمل المنظمة على النطاقين العالمي والإقليمي وحول الهدفين الاستراتيجيين الأساسيين في المنظمة: (أ) التنافسية والجودة (ب) الاستدامة والأخلاقيات، بالإضافة إلى تنمية السياحة العربية البينية،

وقد استمعت إلى العروض التي قدّمها الأمين العام والمدير الإقليمي للشرق الأوسط ورئيس مجلس الأعضاء المنتسبين بالمنظمة حول هذه البرامج،

وقد استمعت أيضا إلى مداخلات بعض الأعضاء المنتسبين بالمنظمة،

١. **تعتمد** التقارير و**تشيد** بكم ونوعية الأنشطة التي تم تنفيذها تطبيقاً لبرنامج العمل العام للمنظمة تحت محوري التنافسية والجودة والإستدامة والأخلاقيات لتبادل المعارف والخبرات وبناء القدرات، وتوفير البيانات والبحوث والتوجيهات، وتنفيذ المهام الاستشارية ومشاريع التعاون الفني؛

٢. **تشيد** بالتقرير الآني الذي أعدته الأمانة حول اتجاهات السياحة في المنطقة والعوامل الرئيسية المؤثرة في أداء القطاع وسياسات واستراتيجيات التنمية السياحية و**تشكر** أعضاء اللجنة الذين ساهموا في إعداد هذا التقرير؛

٣. **تحث** أعضائها على المشاركة في الفعاليات الدولية المزمع عقدها في إطار برنامج عمل المنظمة خلال النصف الثاني من هذا العام وخاصة المدرجة منها على رزمة الاحتفال بالسنة الدولية للسياحة المستدامة في سبيل التنمية - ٢٠١٧؛

٥. و**تحث** الأعضاء أيضا على الإستفادة من المبادرات التي عرضها ممثلي شبكة CNN وشركة Aviareps، بغية تعزيز أنشطة الإتصالات والتسويق السياحي لدول الإقليم.

تقرير حول اللجان

البند الخامس من جدول الأعمال

(الوثيقة CME/42/5)

إن اللجنة،

وقد اطلعت على التقرير الذي قدمه المدير الإقليمي للشرق الأوسط حول لجنة البرنامج والميزانية ولجنة السياحة والاستدامة ولجنة السياحة والتنافسية ولجنة الإحصاء والحساب الفرعي للسياحة،

١. **تتقدم بالشكر** لكل من المملكة العربية السعودية ولبنان وقطر وسلطنة عمان على مساهماتها في أعمال هذه اللجان.

وقد استمعت إلى عرض ممثلة لجنة منظمة السياحة العالمية لآداب السياحة، حول المهام والهيكلية المقترحة للجان الوطنية لآداب السياحة للقيام بتلك المهام،

٢. **تتقدم بالشكر** لممثلة لجنة منظمة السياحة العالمية لآداب السياحة على عرضها القيم **وتدعو** الدول الأعضاء للاستفادة من تجربة المملكة الأردنية الهاشمية في إنشاء وإدارة أعمال اللجنة الوطنية لآداب السياحة؛

٣. **كما تعبر عن تقديرها** للجهود التي تبذلها الأمانة من أجل تسهيل التنسيق اللازم بين اللجنة الإقليمية وممثليها في الأجهزة المذكورة.

.....

الاحتفال بالسنة الدولية للسياحة المستدامة في سبيل التنمية - ٢٠١٧:

تقرير التطور وخطة الطريق

البند السادس من جدول الأعمال

الوثيقة (CME/42/6)

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى عرض رئيسة قسم الاتصالات والمطبوعات بالمنظمة للتقرير الخاص بالسنة الدولية للسياحة المستدامة في سبيل التنمية - ٢٠١٧،

وقد استمعت أيضا إلى عرض معالي وزير السياحة بجامايكا حول الإستعدادات للمؤتمر الدولي حول بناء الشراكات من أجل السياحة المستدامة في سبيل التنمية، المقرر عقده في مونتيجو باي، بجامايكا، خلال شهر نوفمبر/ تشرين الثاني ٢٠١٧.

١. **تلاحظ باهتمام** الأهداف، والمجالات الرئيسية، وخطوط العمل، والأنشطة المقترحة، للاحتفال بالسنة الدولية للسياحة المستدامة في سبيل التنمية ٢٠١٧ بالإضافة إلى فرص الرعاية والشراكة المتاحة في هذا الصدد؛

٢. **تشجع** كافة أعضائها، وممثلي القطاع الخاص، والهيئات الأكاديمية، وهيئات المجتمع المدني، وسائر الأطراف المعنية بالشأن السياحي، على تطوير مبادرات وأنشطة على المستويات الدولية، والإقليمية، والوطنية، والمحلية للاحتفال بالسنة الدولية ٢٠١٧، فضلاً عن دعم أنشطة منظمة السياحة العالمية، والمساهمة والمشاركة فيها ورعايتها؛

٣. **وتدعو** أعضائها للنظر في التقرير الرئيسي "السياحة في سبيل التنمية" الذي يتمحور حول المجالات الخمسة الرئيسية للسنة الدولية ٢٠١٧، **وتشجعهم** على إبداء التعليقات وتقديم دراسات الحالة ذات الصلة في أقرب فرصة.

.....

مسودة برنامج عمل المنظمة والميزانية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.

البند السابع من جدول الأعمال

(الوثيقة CME/42/7)

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى العرض الذي قدمه الأمين العام لمسودة برنامج عمل المنظمة والميزانية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩؛

١. تلحظ باهتمام الأهداف، ومجالات العمل، والمخرجات المتوقعة من مسودة برنامج عمل المنظمة لهذه الفترة واتساقها مع مختلف أهداف وغايات التنمية المستدامة المدرجة بخطة عام ٢٠٣٠؛
٢. وتدعو أعضائها للتواصل مع ممثليها في لجنة الميزانية والبرنامج لإبداء أي ملاحظات لديهم حول مشروع البرنامج والميزانية المقترح.

.....
CME/DEC/8 (XLII)

التحضير للدورة الثانية والعشرين للجمعية العامة

(شنغودو، الصين، سبتمبر ٢٠١٧)

البند الثامن من جدول الأعمال

(الوثيقة CME/42/8)

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى العرض الذي قدمه الأمين العام حول ترتيبات الإعداد للجمعية العامة وبرنامج فعاليتها،

١. تحث الدول الأعضاء على اتخاذ التدابير اللازمة للمشاركة في الدورة الثانية والعشرين للجمعية العامة بشنغودو، بالصين، في منتصف شهر سبتمبر القادم.

ما يستجد من أعمال
البند التاسع من جدول الأعمال
(الوثيقة CME/42/9)

إن اللجنة،

وقد استمعت إلى العرض الذي قدمه المدير الإقليمي للشرق الأوسط حول المواضيع المدرجة تحت هذا البند،

١. تحيط علماً بترشيح كل من مملكة البحرين وجمهورية مصر العربية والجمهورية اللبنانية لعضوية المجلس التنفيذي للفترة ٢٠١٧-٢٠٢١؛

٢. تحيط علماً كذلك بترشيح دولة الإمارات العربية المتحدة لرئاسة لجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط والجمهورية اللبنانية لنيابة رئاسة اللجنة؛

٣. وتقرر النظر في هذه الترشيحات خلال إجتماعها القادم، في إطار الدورة الثانية والعشرين للجمعية العامة.

.....
CME/DEC/10 (XLII)

مكان وموعد انعقاد الاجتماع الثالث والأربعين للجنة

البند التاسع من جدول الأعمال

إن اللجنة،

١. تلحظ أن إجتماعها الثالث والأربعين سوف ينعقد في شنغودو، بالصين، في إطار الدورة القادمة للجمعية العامة وتدعو أعضائها للمشاركة في هذا الاجتماع.

لجنة منظمة السياحة العالمية للشرق الأوسط
UNWTO Commission for the Middle East

الاجتماع الثاني والأربعون
Forty Second meeting

دبي، الإمارات العربية المتحدة، ٢٤ أبريل/نيسان ٢٠١٧
Dubai, United Arab Emirates, 24 April 2017

قائمة المشاركين
LIST OF PARTICIPANTS

وضعت هذه القائمة على أساس المعلومات التي قدمها المشاركون لأمانة المنظمة عند التسجيل في دبي، يوم ٢٤ أبريل/نيسان ٢٠١٧.

This list of participants is based on the information communicated to UNWTO Secretariat by the participants at Dubai on 24 April 2017

١. قائمة المشاركين

I. UNWTO FULL MEMBERS – REGIONAL COMMISSION FOR THE MIDDLE EAST / الدول

كاملة العضوية في منظمة السياحة العالمية – اللجنة الإقليمية للشرق الأوسط

BAHRAIN / البحرين

- Mr. Yousef Mohammed AlKhan
Director of Tourism Marketing and Promotion
Bahrain Tourism and Exhibitions Authority
الأستاذ/ يوسف محمد الخان
مدير التسويق و الترويج السياحي
هيئة البحرين للسياحة والمعارض

EGYPT/ جمهورية مصر العربية

- H.E. Mr. Mohammad Yehia Rashed
Minister of Tourism
معالي الأستاذ/ محمد يحيى راشد
وزير السياحة
- Mr. Hesham El Demeiry
Chairman
Egyptian Tourist Authority
الأستاذ/ هشام الدميري
رئيس الهيئة المصرية العامة لتنشيط السياحة

CME/42/DEC

- Mr. Abdel Rahman Raafat
Consul of Egypt in Duabi
سعادة الأستاذ/ عبد الرحمن رأفت
قنصل جمهورية مصر العربية بدبي
- Dr. Adla Ragab
Economic Advisor to the Minister
Ministry of Tourism
الدكتورة/ عادلّة رجب
المستشار الاقتصادي للسيد الوزير
وزارة السياحة
- Ms. Fadwa Radi
Director of Cabinet
Ministry of Tourism
الأستاذة/ فدوى راضي
مدير مكتب الوزير
وزارة السياحة
- Ms. Rana Gohar
Media Advisor
Ministry of Tourism
الأستاذة/ رنا جوهر
المستشار الإعلامي
وزارة السياحة

JORDAN/الأردن

- Dr. Abdel Razak Arabiyat
General Manager of Tourism Board
الدكتور/ عبد الرزاق عربيات
مدير عام هيئة تنشيط السياحة
- Mr. Yazan Al Khudairi
Tourist attaché
Embassy of Jordan in the UAE
الأستاذ / يزن الخديري
ملحق سياتحي بسفارة الأردن لدى اسبانيا

LEBANON /لبنان

- H.E. Mr. Avédis Guidanian
Minister of Tourism
معالي الأستاذ/ أواديس كيدانيان
وزير السياحة

- Ms. Nada Sardouk
Director General
Ministry of Tourism

الأستاذة/ ندى سردوك
مدير عام
وزارة السياحة

- Ms. Joumana Kebrit
Director
Studies and Research Department
Ministry of Tourism

الأستاذة/ جمانة كبريت
مدير إدارة الدراسات والابحاث
وزارة السياحة

- Mr. Ahmad Al Wazzam
Head
Public Relations Department
Ministry of Tourism

الأستاذ/ احمد الوزان
مدير العلاقات العامة
وزارة السياحة

OMAN / سلطنة عمان

- Mr. Sultan bin Khamis al Yahya'i
Media Advisor
Ministry of Tourism

الأستاذ/ سلطان بن خميس اليحيائي
مستشار اعلامي
وزارة السياحة

QATAR/ قطر

- Mr. Hassan Al Ibrahim
Acting Chairman
Tourism Board

الأستاذ/ حسن الابراهيم
القائم بأعمال الرئيس
الهيئة العامة للسياحة

- Mr. Saif Al Kuwari
Director
Public Relations and Communications Department
Tourism Board

الأستاذ/ سيف الكواري
مدير العلاقات العامة والاتصالات
الهيئة العامة للسياحة

- Mr. Mohammed Hafnawi
Legal Consultant
Tourism Board

الأستاذ/ محمد الحفناوي
المستشار القانوني
الهيئة العامة للسياحة

- Mr. Samy Akram Ibrahim
Overseas Marketing Coordinator
Tourism Board

الأستاذ/ سامي أكرم إبراهيم
منسق تسويق خارجي
الهيئة العامة للسياحة

SAUDI ARABIA / المملكة العربية السعودية

- Dr. Khaled Al Dakhil
Assistant President
Saudi Commission for Tourism and National Heritage

الدكتور/ خالد الدخيل
مساعد الرئيس
الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني

- Mr. Abdel-Aziz Al Ghorayeb
Director of International Cooperation Department
Saudi Commission for Tourism and National Heritage

الأستاذ/ عبد العزيز الغريب
مدير التعاون الدولي
الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني

- Mrs. Basmah Al-Mayman
UNWTO Focal Point
Manager of International Organizations and Committees
Saudi Commission for Tourism and National Heritage

الأستاذة/ بسمة الميمان
منسق الاتصال بمنظمة السياحة العالمية
مدير المنظمات الدولية واللجان
الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني

UNITED ARAB EMIRATES / الإمارات العربية المتحدة

- H.E. Mr. Mohammed K. al Muhairi
Undersecretary for Tourism
Ministry of Economy

سعادة الأستاذ/ محمد المهيري
وكيل الوزارة لشؤون السياحة
وزارة الاقتصاد

- Mr. Mohamed Elnaggar
Tourism Expert
Ministry of Economy

الأستاذ/ محمد النجار
خبير سياحي

- Mr. Abdullah Al Hammadi
Director
Tourism Department
Ministry of Economy

الأستاذ/ عبد الله الحمادي
مدير
إدارة السياحة
وزارة الاقتصاد

II. UNWTO FULL MEMBERS FROM OTHER REGIONS /

الدول كاملة العضوية في منظمة السياحة العالمية من أقاليم أخرى

جامايكا/Jamaica

- H.E. Mr. Edmund Bartlett
Minister of Tourism of Jamaica
معالي الأستاذ/إدموند بارتليت
وزير السياحة
- Ms. Giselle Jones
Advisor/Consultant
الأستاذة/ جيزال جونز
مستشارة

جمهورية كوريا/Republic of Korea

- H.E. Mr. Hwang Myung sun
Deputy Minister of Culture, Sports and Tourism
معالي الأستاذ/ هوانغ ميونغ سن
نائب وزير الثقافة والرياضة والسياحة
- Mr. Kim Jae-Woo
Deputy Director-General for Cultural Affairs
Ministry of Foreign Affairs
الأستاذ/ كيم جاي وو
نائب مدير عام لشؤون الثقافة
وزارة الشؤون الخارجية
- Ms. Han Hye-ri
Deputy Director
Ministry of Culture, Sports and Tourism
الأستاذة/ هان هياري
نائب مدير
وزارة الثقافة والرياضة والسياحة

III. الأعضاء المنتسبون / AFFILIATE MEMBERS

• AVIAREPS

Mr. Glenn Johnston
Vice President Public Relations
General Manager for Middle East

الأستاذ/ جلين جونستون
نائب الرئيس للعلاقات العامة
المدير العام لمنطقة الشرق الاوسط

Mr. Ammar Adra
Arabic Public Relations Manager

الأستاذ/ عمار ادرا
مدير علاقات عامة

Mr. Takao Yamamoto
Senior Account Director

الأستاذ/ تاكاو ياماموتو
كبير مدراء الحسابات

• CNN

Ms. Alberta Lagorio-Serra
Account Director

الأستاذة/ ألبرتا لاجورياو سيررا
مدير حسابات العملاء

• Consolidated Tourism and Investment Consultants Limited (CTICO) /

الشركة المحدودة للاستشارات الموحدة للسياحة والاستثمار

H.E. Mr. Edmund Bartlett
Chief Executive Officer
Chairman of the Board of UNWTO Affiliate Members

معالي الأستاذ/ إدموند بارتليت
الرئيس التنفيذي
رئيس مجلس إدارة الأعضاء المنتسبين لمنظمة السياحة
العالمية

• United Saeed Assiri/ شركة الفا المتحدة للسياحة

Mr. Saeed Al Assiri
President

الأستاذ/ سعيد العسيري
رئيس

• **Egyptian Tourism Authority/ هيئة تنشيط السياحة**

Mr. Mahmoud Mohye Abd Elhamid
Public Relations Coordinator - International Tourism Sector
الأستاذ/ محمود محيي عبد الحميد
إدارة العلاقات العامة – قطاع السياحة الدولية

• **Adventure Travel Trade Association**

Ms. Manal Saad Kelig
Executive Director – MENA

الأستاذة / منال سعد كيلغ
مديرة تنفيذية لمنطقة الشرق الأوسط و شمال افريقيا

IV. INTERNATIONAL ORGANIZATIONS / المنظمات الدولية

• **UNWTO ST-EP Foundation**

مؤسسة التنمية المستدامة للقضاء على الفقر

Ambassador Young-Shim Dho
Chairperson - Board of Directors
سعادة السفيرة يونج شيم دو
رئيس مجلس إدارة

V. OTHER PARTICIPANTS / مشاركون آخرون

• **All Pakistan Trip**

Mr. Murtaza Asad
Tours Manager

الأستاذ مرتضى اسد
مدير سياحي

• **Gerom Media**

Mr. Gerrit Davids
Managing Director

الأستاذ/ جريت دافيدس
المدير العام

• **Emirates**

Ms. Evanthia Karastogianni
الأستاذة/ ايفانثيا كاراستوجياني

• **HM Travel Assistance**

Mr. Hugo Messa
Managing Director

الأستاذ/ هوجو ميسا
المدير العام

- **Services to Tourism and Travel**

Mr. Khaled bin Ali al Hattlan
Consultant

الأستاذ / خالد بن علي الهتلان
مستشار

- **Shreem International Consultancy**

Ms. Elizabeth Percy
Consultant

الأستاذة/ اليزابيث بيرسي
مستشارة

- **Tour Planner FZE**

Mr. Zayeem Mohtisham
General Manager

الأستاذ زيم محتيشام
مدير عام

- **International Congress and Convention Association (ICCA)**

Mr. Senthil Gopinath
Regional Director Middle East

الأستاذ/ سنثيل كوبيناث
مدير اقليمي للشرق الأوسط

- **Tour Planner**

Ms. Maria Bukhtoyarova
Sales Manager

الأستاذة/ ماريا بوختوياروفا
مديرة مبيعات

- **Persian Silk Road**

Mr. Shabnam Bahrami
Chief Executive Officer

الأستاذ/ شابنام باهرامي
مدير التنفيذي

- **UBM India**

Mr. Akshay Kumar
Correspondent

الأستاذ/ اكشاي كومار
مراسل

- **Imagine Your Korea**

Mr. Kenny (KyooSang) Kang
Regional Director – Dubai Office

الأستاذ/ كيني كانغ
مدير اقليمي – مكنتي دبي

- **Smart Data Travel**

Mr. Alexander Rayner
Chief Executive Officer

الأستاذ/ اليكساندر راينر
موظف تنفيذي

- **World Health Tourism Congress**

Mr. Tamer El Chamaa
Director

الأستاذ/ تامر الشمعة
مدير

- **Brown**

Mr. Mohamad Saadeddine
Chief Executive Officer

الأستاذ/ محمد سعد الدين
مدير تنفيذي

- **GreenEmirates**

Mr. Ulysses Papadopoulos
Founder and Chief Executive Officer

الأستاذ/ اوليسيس بابادوبولس
مؤسس و مدير تنفيذي

Mr. Talal Berkdar
Photographer

الأستاذ/ طلال بركدار
مصور

- **Al Najah Tourism**

Mr. Muhi Yuhdeen
Director and Operations

الأستاذ/ محي يحددين
مدير

- **Dar Al Diyafa for Hospitality and Tourism Education Hospitality**

Ms. Suzy Hatough Bouran
Consultant

الأستاذة/ سوزي حاتوغ بوران
مستشارة

VI. MEDIA إعلام

- **Sabq Online Newspaper**

Mr. Khaled Khalil
Tourist Section Supervisor

الأستاذ/ خالد خليل
مشرف القسم السياحي

- **CNN**

Ms. Alberta Lagorio Serra
Account Director, Europe, Middle East and Africa

الأستاذة/ ألبيرتا لاغاريو سيررا
مديرة إدارة علاقات العملاء
أوروبا، الشرق الأوسط و إفريقيا

- **LBCI**

Ms. Raneem Bou Khzam
News Field Reporter

الأستاذة/ رنيم خزام
مراسلة اخبارية

- **Abu Dhabi Media**

Mr. Moustafa Abdel Azim Hussien
Senior Journalist – Business – Al Etihad

الأستاذ/ مصطفى عبدالعزيز حسين
صحفي رئيسي – الاقتصادي - الاتحاد

- **CNBC**

Ms. Rula Al Tarawneh
Presenter – Stock Watcher

الأستاذة/ رلى الطراونة
مقدمة برامج – مراقبة اسواق المال

Ms. Amani Abdullah
Assignment Desk Supervisor

الأستاذة/ امانى عبدالله
مديرة قسم المراسلين و التغطيات الخارجية

- **Tourism and Show Magazine**

Dr. Sultan bin Khamis al Yahyaai
Managing Editor for Tourism and Show Magazine

د. سلطان بن خميس اليحيائي
مدير تحرير مجلة سياحة و معارض

Mr. Husain Ali Al Mannaee
Chief Editor

الأستاذ/ حسين علي المنائي
رئيس تحرير

• **Dar Al Khaleej**

Mr. Sami Masalma
Business Reporter

الأستاذ/ سامي مسالمة
محرر اقتصادي

• **MTV Lebanon**

Mr. Dany Al Hassan
Cameraman

الأستاذ/ داني الحسن
مصور

Mr. Abdo Estephan
Producer

الأستاذ/ عبدو استفان
منتج

• **France 24**

Mr. Abdellatif Bekhouche
Reporter

الأستاذ/ عبد اللطيف بخوشي
مراسل

• **Al Watan**

Ms. Sarah Mahmoud Kheir
Editor

الأستاذة/ سارة محمود خير
محررة

• **eTN**

Mr. Jurgen Thomas Steinmetz
Publisher and President

الأستاذ/ جورج توماس ستاينماتس
ناشر و رئيس

• **NPI Media**

Mr. Adham Sneeh
Photografer

الأستاذ/ ادهم سنيح
مصور

VII. WORLD TOURISM ORGANIZATION / منظمة السياحة العالمي

- Dr. Taleb Rifai
Secretary-General
الدكتور طالب الرفاعي
الأمين العام
- Mr. Amr Abdel-Ghaffar
Regional Director for the Middle East
الأستاذ/ عمرو عبد الغفار
المدير الإقليمي للشرق الأوسط
- Ms. Sandra Carvao
Chief of Communications
الأستاذة/ ساندرا كرفاو
مديرة برنامج الإعلام
- Mrs. Hanane Louzari
Technical coordinator
Regional Programme for the Middle East
الأستاذة / حنان لزاري
منسقة تقنية في البرنامج الاقليمي للشرق الاوسط
- Mrs. Maria Soledad Gaido
Programme Assistant, SFPM and FAIRS
الأستاذة / ماريا سوليداد كايدو
مساعدة برنامج، برنامج المعارض